



Food &  
Pharmaceutical

ALS FOOD & PHARMACEUTICAL POLSKA Sp. z o.o.  
LABORATORIUM MIKROBIOLOGICZNE  
Oddział Kraków, ul. Częstochowska 61, 32-085 Modlnica



AB 1473

WOPOLSKA  
09.12.2021  
4296/09122021 11

Raport z badań nr 55731/2021 Str. 1/2

Data wydania: 29-11-2021

Nr Analizy: KH / 1244 / 21  
Data pobrania: 25-11-2021  
Data przyjęcia: 25-11-2021  
Data rozpoczęcia badania: 25-11-2021  
Data zakończenia badania: 28-11-2021  
Kod Klienta: PL0355

Zleceniodawca:  
ALS Poland Sp. z o.o.  
ul. Stalmacha 23  
43-430 Skoczów

Jednostka: Oddział w Skoczowie

**Identyfikacja Próbkki:**

53525 / 21

**Produkt:** Pielgrzymowice, ul. Stroma (Sklep/usługowy) - woda uzdatniona  
**Masa/objętość/powierzchnia:** 500 ml  
**Temperatura przy przyjęciu (°C):** 5.3 °C  
**Obserwacje:** Osoba pobierająca: M. Przysaś (pracownik ALS Poland) uprawniony przez Mazowieckiego Państwowego Inspektora Sanitarnego do poboru próbek wody. Procedura pobierania próbek: obszar regulowany prawnie PN-EN ISO 19458:2007. Temperatura próbki podczas pobrania: 11,9 °C. Woda do spożycia.  
Próbka przy przyjęciu bez zastrzeżeń

**Miejsce pobrania:** Pielgrzymowice, ul. Stroma (Sklep/usługowy) - woda uzdatniona  
**Godzina pobrania:** 9:40  
Plan pobierania próbek: Klient nie określił.

Analiza	Metoda	Wynik	Jednostka	RV	LV	Stwierdzenie
Liczba enterokoków	PN EN ISO 7899-2:2004	0	jtk/100ml		=0 [914]	Z
Liczba bakterii grupy coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	0	jtk/100ml		=0 [914]	Z
Liczba Escherichia coli	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04	0	jtk/100ml		=0 [914]	Z
Ogólna liczba drobnoustrojów w 22°C	PN-EN ISO 6222:2004	0	jtk/1ml	<=200 [914]		Z
Liczba Clostridium perfringens (łącznie z przetrwalnikami)	PN-EN ISO 14189:2016-10	0	jtk/100ml		=0 [914]	Z
Ogólna liczba drobnoustrojów w 36°C	PN-EN ISO 6222:2004	0	jtk/1ml			

Lista Skrótów: LS- Liczba szacunkowa; jtk- jednostki tworzące kolonię; LV- wartość parametryczna; RV- wartość zalecana; Z- Zgodny; NZ- Niezgodny; NP-niepewność pomiaru, 10<sup>-6</sup> - zapis wykładniczy. Niepewność oceniona została tylko i wyłącznie dla pomiaru daną metodą badawczą. Laboratorium zidentyfikowało wszystkie istotne źródła niepewności metody (dotyczy metod jakościowych). Ocena niepewności wyników badań ilościowych jest podawana tylko w zakresie oznaczalności metody, kiedy jest to istotne dla ważności lub zastosowania wyników badań, jest to uzgodnione z klientem lub, gdy niepewność pomiaru wpływa na zgodność z wyspecyfikowaną granicą. Oceniona niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbek. Analiza oznaczona symbolem (s) została wykonana w laboratorium podwykonawcy. Badanie nie jest objęte zakresem akredytacji. Analiza oznaczona symbolem (a) została wykonana w laboratorium podwykonawcy. Badanie jest objęte zakresem akredytacji. Analiza oznaczona symbolem \* nie jest objęta zakresem akredytacji. Wyniki dotyczą wyłącznie próbek badanych. Laboratorium ponosi odpowiedzialność wyłącznie od momentu przekazania próbek do laboratorium, w przypadku, gdy próbki dostarczone są przez klienta; Laboratorium ponosi odpowiedzialność za próbkę od chwili jej pobrania, gdy próbkę pobiera próbkobiorca ALS. Pobór próbek nie jest objęty zakresem akredytacji. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawione w raporcie, poza informacjami dostarczonymi przez klienta, które są zidentyfikowane poprzez podkreślenie. Dokument został wygenerowany elektronicznie. Częściowe kopiowanie tego dokumentu jest zabronione. Laboratorium zatwierdzone przez PPIS w Krakowie w zakresie systemu jakości prowadzonych badań wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, nr decyzji 403/20 z dnia 28 grudnia 2020 r.

*Joanna Werblanska*

Kierownik Laboratorium  
autoryzujący raport  
Joanna Werblanska

Nr Analizy: KH / 1244 / 21  
Data pobrania: 25-11-2021  
Data przyjęcia: 25-11-2021  
Data rozpoczęcia badania: 25-11-2021  
Data zakończenia badania: 28-11-2021  
Kod Klienta: PL0355

Zleceniodawca:  
ALS Poland Sp. z o.o.  
ul. Stalmacha 23  
43-430 Skoczów

Jednostka: Oddział w Skoczowie

**Identyfikacja Próbk:**

53525 / 21

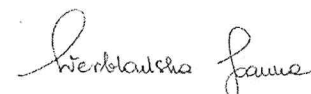
<b>Produkt:</b> <u>Pielgrzymowice, ul. Stroma (Sklep/usługowy) - woda uzdatniona</u>	<b>Miejsce pobrania:</b> <u>Pielgrzymowice, ul. Stroma (Sklep/usługowy) - woda uzdatniona</u>
<b>Masa/objętość/powierzchnia:</b> <u>500 ml</u>	<b>Godzina pobrania:</b> <u>9:40</u>
<b>Temperatura przy przyjęciu (°C):</b> <u>5.3 °C</u>	<b>Plan pobierania próbek:</b> Klient nie określił.
<b>Obserwacje:</b> <u>Osoba pobierająca: M. Przysaś (pracownik ALS Poland) uprawniony przez Mazowieckiego Państwowego Inspektora Sanitarnego do poboru próbek wody. Procedura pobierania próbek: obszar regulowany prawnie PN-EN ISO 19458:2007. Temperatura próbki podczas pobrania: 11,9 °C. Woda dp spożycia.</u>	
Próbka przy przyjęciu bez zastrzeżeń	

Kryterium: [914] - Rozporządzenie Ministra Zdrowia z dnia 7 grudnia 2017 r. W sprawie jakości wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi. Stwierdzenie zgodności nie jest objęte zakresem akredytacji. Zastosowana zasada podejmowania decyzji: oparta na prostej akceptacji (ryzyko błędnej akceptacji i błędnego odrzucenia = 50%).

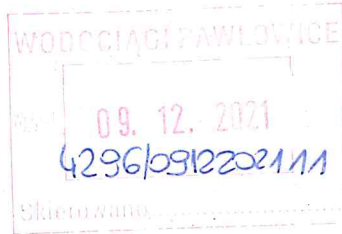
PN-EN ISO 14189:2016-10: metoda filtracji membranowej  
PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04: metoda filtracji membranowej  
PN EN ISO 7899-2:2004: metoda filtracji membranowej.  
PN-EN ISO 6222:2004: metoda płytkowa (posiew wgłębny), temp. inkubacji pożywki agarowej z ekstraktem drożdżowym: 36±2°C przez 44±4h i 22±2°C przez 68±4h.

KONIEC RAPORTU

Lista Skrótów: LS- Liczba szacunkowa; jtk- jednostki tworzące kolonię; LV- wartość parametryczna; RV- wartość zalecana; Z- Zgodny; NZ- Niezgodny; NP-niepewność pomiaru, 10<sup>^</sup> - zapis wykładniczy. Niepewność oceniona została tylko i wyłącznie dla pomiaru daną metodą badawczą. Laboratorium zidentyfikowało wszystkie istotne źródła niepewności metody (dotyczy metod jakościowych). Ocena niepewności wyników badań ilościowych jest podawana tylko w zakresie oznaczalności metody, kiedy jest to istotne dla ważności lub zastosowania wyników badań, jest to uzgodnione z klientem lub, gdy niepewność pomiaru wpływa na zgodność z wyspecyfikowaną granicą. Oceniona niepewność nie obejmuje etapu pobierania próbek. Analiza oznaczona symbolem (s) została wykonana w laboratorium podwykonawcy. Badanie nie jest objęte zakresem akredytacji. Analiza oznaczona symbolem (a) została wykonana w laboratorium podwykonawcy. Badanie jest objęte zakresem akredytacji. Analiza oznaczona symbolem \* nie jest objęta zakresem akredytacji. Wyniki dotyczą wyłącznie próbek badanych. Laboratorium ponosi odpowiedzialność wyłącznie od momentu przekazania próbek do laboratorium, w przypadku, gdy próbki dostarczone są przez klienta; Laboratorium ponosi odpowiedzialność za próbkę od chwili jej pobrania, gdy próbkę pobiera próbkobiorca ALS. Pobór próbek nie jest objęty zakresem akredytacji. Laboratorium ponosi odpowiedzialność za wszystkie informacje przedstawione w raporcie, poza informacjami dostarczonymi przez klienta, które są zidentyfikowane poprzez podkreślenie. Dokument został wygenerowany elektronicznie. Częściowe kopiowanie tego dokumentu jest zabronione. Laboratorium zatwierdzone przez PPIS w Krakowie w zakresie systemu jakości prowadzonych badań wody przeznaczonej do spożycia przez ludzi, nr decyzji 403/20 z dnia 28 grudnia 2020 r.



Kierownik Laboratorium  
autoryzujący raport  
Joanna Werblanska



AB 1711

## CERTYFIKAT ANALIZY

Zlecenie	: PO2104340	Data sprzedaży	: 9.12.2021
Odbiorca	: Wodociągi Pawłowice	Sprzedawca/Lab	: ALS POLAND SP. Z O.O.
Kontakt	: Wodociągi	Kontakt	: Obsługa Klienta
Adres	: ul. Orla 11 Krzyżowice 43-254	Adres	: Pawła Stalmacha 23 Skoczów Polska 43-430
E-mail	: wodociagi@pawlowice.pl	E-mail	: eucsz.infopl@ALSGlobal.com
Telefon	: ----	Telefon	: +48338530018
Projekt	: Monitoring PRZEGLĄDOWY	Strona	: 1 z 7
Numer zamówienia	: ----	Data otrzymania próbek	: 26.11.2021
		Numer oferty	: PR2021WODPA-PL0001 (ALS-PL-21-0197)
Zakład	: Pielgrzymowice, ul. Stroma (Sklep usługowy)	Data badania	: 26.11.2021 - 9.12.2021
Próby pobrane przez	: Próbkobiorca ALS Poland Michał Przystaś nr prot. 172/PRZ/21	Poziom Kontroli Jakości "QC Level"	: ALS PL Harmonogram kontroli jakości standardowej - próbki pobrane przez ALS

### Uwagi ogólne

Laboratorium oświadcza, że wyniki odnoszą się wyłącznie do testowanych próbek oraz nie zastępują żadnych innych dokumentów.

Certyfikat analizy bez pisemnej zgody Laboratorium nie może być powielany inaczej niż w całości.

Klient ma prawo do złożenia reklamacji lub skargi w ciągu 14 dni od daty otrzymania certyfikatu analizy.

Ze względu na charakter próbek nie ma możliwości powtórzenia badań na tym samym materiale.

Laboratorium nie ponosi odpowiedzialności za pobranie, transport i czystość pojemników w przypadku próbki pobranej i dostarczonej przez Klienta, gdyż może to wpłynąć na ważność wyników. Dla próbek niepobranych przez Laboratorium informacje dotyczące próbki tj. data pobrania, miejsce pobrania, matryca, mogące mieć bezpośredni wpływ na ważność wyników zostały podane przez Klienta. Dla próbek pobranych przez Laboratorium protokoły pobierania oraz procedury dostępne są w siedzibie Laboratorium. Informacje dotyczące próbki mogące mieć wpływ na ważność wyników takie jak nazwa próbki i nazwa punktu pobrania zostały podane przez Klienta.

Symbole: [A] - metoda akredytowana; [N] - metoda nieakredytowana; [SA] - zewnętrzny dostawca usług badań, metoda akredytowana; [SN] - zewnętrzny dostawca usług badań, metoda nieakredytowana; [W] - norma wycofana przez PKN, bez zastąpienia; [NR] - metodyka badania inna, niż wskazana w mającym zastosowanie przepisie prawa. Laboratorium potwierdziło równoważność uzyskiwanych wyników. Dowody potwierdzenia równoważności mogą zostać udostępnione na życzenie Klienta.

Zastosowane metody badawcze znajdujące się w podsumowaniu zastosowanych metod niniejszego Certyfikatu Analizy posiadają zatwierdzenie Powiatowej Stacji Sanitarnej - Epidemiologicznej w Cieszynie zgodnie z decyzją numer ONS-HKiŚ-0615/3/1/2021 z dnia 01/03/2021.

### Odpowiedzialny za prawidłowość

Podpisy

Grazyna Saletowicz

Pozycja

Laboratory Manager





## Wyniki analiz

Matryca badana: WODA PITNA				Numer próbki klienta			Pielgrzymowice, ul. Stroma (Sklep usługowy) - woda uzdatniona					
				Identyfikator próbki			PO2104340001					
				Data / godzina pobrania próbki przez Próbkiobiorcę			25.11.2021					
Parametr	Metoda	LOR	Jednostka	Wynik	NP	AK	Wynik	NP	AK	Wynik	NP	AK
<b>BTEX</b>												
Benzen	W-VOCGMS02	0.2	µg/L	<0.20	---	SA	----	---	---	----	---	---
Toluen	W-VOCGMS02	1	µg/L	<1.0	---	SA	----	---	---	----	---	---
Etylobenzen	W-VOCGMS02	0.1	µg/L	<0.10	---	SA	----	---	---	----	---	---
Orto-ksylen	W-VOCGMS02	0.1	µg/L	<0.10	---	SA	----	---	---	----	---	---
Meta- i para ksylen	W-VOCGMS02	0.2	µg/L	<0.20	---	SA	----	---	---	----	---	---
Suma ksylenów	W-VOCGMS02	0.3	µg/L	<0.30	---	SA	----	---	---	----	---	---
Suma BTEX	W-VOCGMS02	1.6	µg/L	<1.60	---	SA	----	---	---	----	---	---
<b>Halogenowane lotne związki organiczne</b>												
Chloroform	W-VOCGMS02	0.1	µg/L	26.2	± 10.5	SA	----	---	---	----	---	---
Bromodichlorometan	W-VOCGMS02	0.1	µg/L	2.72	± 1.09	SA	----	---	---	----	---	---
Dibromochlorometan	W-VOCGMS02	0.1	µg/L	0.15	± 0.06	SA	----	---	---	----	---	---
Bromoform	W-VOCGMS02	0.2	µg/L	<0.20	---	SA	----	---	---	----	---	---
Suma 4 trihalogenometanów	W-VOCGMS02	0.5	µg/L	29.1	---	SA	----	---	---	----	---	---
Chlorek winylu	W-VOCGMS02	0.1	µg/L	<0.10	---	SA	----	---	---	----	---	---
Trichloroeten	W-VOCGMS02	0.1	µg/L	<0.10	---	SA	----	---	---	----	---	---
1,2-Dichloroeten	W-VOCGMS02	0.75	µg/L	<0.750	---	SA	----	---	---	----	---	---
Suma trichloroetenu i tetrachloroetenu	W-VOCGMS02	0.3	µg/L	<0.30	---	SA	----	---	---	----	---	---
<b>Niemetalowe parametry nieorganiczne</b>												
Azotany (NO3)	W-NO3-SPC	0.27	mg/L	2.09	---	SA	----	---	---	----	---	---
Azotyny (NO2)	W-NO2-SPC	0.005	mg/L	<0.0050	---	SA	----	---	---	----	---	---
Bromiany (BrO3)	W-OXY-IC	5	µg/L	<5.0	---	SA	----	---	---	----	---	---
Chlor wolny	W-CLF-PHO_PL	0.050	mg/L	<0.050	---	A	----	---	---	----	---	---
Chlorki (Cl)	W-CL-IC	1	mg/L	3.40	± 0.510	SA	----	---	---	----	---	---
Cyjanki ogólne	W-CNT-PHO	0.005	mg/L	<0.005	---	SA	----	---	---	----	---	---
Fluorki (F)	W-F-IC	0.2	mg/L	<0.200	---	SA	----	---	---	----	---	---
Jony amonowe (NH4)	W-NH4-SPC	0.05	mg/L	<0.050	---	SA	----	---	---	----	---	---
Siarczany (SO4)	W-SO4-IC	5	mg/L	17.3	± 2.60	SA	----	---	---	----	---	---
Azot amonowy (NNH4)	W-NH4-SPC	0.04	mg/L	<0.040	---	SA	----	---	---	----	---	---
Azot azotanowy (NNO3)	W-NO3-SPC	0.06	mg/L	0.471	---	SA	----	---	---	----	---	---
Azot azotynowy (NNO2)	W-NO2-SPC	0.002	mg/L	<0.0020	---	SA	----	---	---	----	---	---
Chloryny (ClO2)	W-OXY-IC	10	µg/L	151	± 23	SA	----	---	---	----	---	---
Chlorany (ClO3)	W-OXY-IC	10	µg/L	20	± 4	SA	----	---	---	----	---	---
Suma ClO2 i ClO3	W-OXY-IC	20	µg/L	170	---	SA	----	---	---	----	---	---
<b>Parametry fizyczne</b>												
Barwa	W-COL-SPC	2	mgPt/l	2.4	± 0.7	SA	----	---	---	----	---	---
Mętność	W-TUR-COLB	0.1	ZFn (NTU)	0.39	± 0.12	SA	----	---	---	----	---	---
Przewodność elektryczna w 25°C (PEW)	W-CON-PCT	1	µS/cm	125	± 12.5	SA	----	---	---	----	---	---
Wartość pH	W-PH-PCT	1	-	7.69	± 0.08	SA	----	---	---	----	---	---
<b>Parametry mikrobiologiczne</b>												
Clostridium Perfringens	W-CLOST-DW	-	-	W załączeniu	---	SA	----	---	---	----	---	---
Enterococci	W-ENTCO-DW	-	-	W załączeniu	---	SA	----	---	---	----	---	---
Escherichia coli	W-ECOL-DW	-	-	W załączeniu	---	SA	----	---	---	----	---	---
Mikroorganizmy w 36°C	W-MICRO36-DW	-	-	W załączeniu	---	SA	----	---	---	----	---	---

Data sprzedaży : 9.12.2021  
 Strona : 3 z 7  
 Zlecenie : PO2104340  
 Odbiorca : Wodociągi Pawłowice



Matryca badana: WODA PITNA

Numer próbki klienta

Pielgrzymowice, ul.  
 Stroma (Sklep  
 usługowy) - woda  
 uzdatniona

----

----

Identyfikator próbki

PO2104340001

----

----

Data / godzina pobrania próbki przez Próbkioborcę

25.11.2021

----

----

Parametr	Metoda	LOR	Jednostka	Wynik	NP	AK	Wynik	NP	AK	Wynik	NP	AK
<b>Parametry mikrobiologiczne - Kontynuacja</b>												
Mikroorganizmy w 22°C	W-MICRO22-DW	-	-	W załączeniu	---	SA	----	---	---	----	---	---
Bakterie z grupy coli	W-ECOL-DW	-	-	W załączeniu	---	SA	----	---	---	----	---	---
<b>Parametry złożone</b>												
Ogólny węgiel organiczny	W-TOC-IR	0.5	mg/L	2.30 ± 0.46	---	SA	----	---	---	----	---	---
<b>Pestycydy chloroorganiczne</b>												
Hexachloroethane	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
Hexachlorobutadiene	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
1.2.3.5- & 1.2.4.5-Tetrachlorobenzen	W-OCPECD01	0.02	µg/L	<0.020	---	SA	----	---	---	----	---	---
1.2.3.4-Tetrachlorobenzen	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
Pentachlorobenzen	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
Trifluralin	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
Hexachlorocyclohexane Alpha	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
Hexachlorobenzene (HCB)	W-OCPECD01	0.005	µg/L	<0.0050	---	SA	----	---	---	----	---	---
Hexachlorocyclohexane Beta	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
Hexachlorocyclohexane Gamma	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
Hexachlorocyclohexane Delta	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
Hexachlorocyclohexane Epsilon	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
Alachlor	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
Heptachlor	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
Aldryna	W-OCPECD01	0.005	µg/L	<0.0050	---	SA	----	---	---	----	---	---
Telodrin	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
izodryn	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
Heptachloroepoxide-cis	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
Heptachloroepoxide-trans	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
2.4-DDE	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
Alpha-Endosulfan	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
4.4'-DDE	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
Dieldrin	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
2.4-DDD	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
Endryna	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
Beta-Endosulfan	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
4.4'-DDD	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
2.4-DDT	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
4.4'-DDT	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
metoksychlor	W-OCPECD01	0.01	µg/L	<0.010	---	SA	----	---	---	----	---	---
Dichlobenil	W-OCPECD01	0.05	µg/L	<0.050	---	SA	----	---	---	----	---	---
Suma 3 tetrachlorobenzenów	W-OCPECD01	0.03	µg/L	<0.030	---	SA	----	---	---	----	---	---
Suma 4 heksachlorocykloheksanów	W-OCPECD01	0.04	µg/L	<0.040	---	SA	----	---	---	----	---	---
Suma 4 izomerów DDT	W-OCPECD01	0.04	µg/L	<0.040	---	SA	----	---	---	----	---	---
Suma 6 izomerów DDT	W-OCPECD01	0.06	µg/L	<0.060	---	SA	----	---	---	----	---	---
Suma endosulfanu	W-OCPECD01	0.02	µg/L	<0.020	---	SA	----	---	---	----	---	---
Suma 5 heksachlorocykloheksanów	W-OCPECD01	0.05	µg/L	<0.050	---	SA	----	---	---	----	---	---
Suma 25 OCPs + 3 CBs	W-OCPECD01	0.27	µg/L	<0.270	---	SA	----	---	---	----	---	---
Suma 27 OCP + 3 CBs	W-OCPECD01	0.29	µg/L	<0.290	---	SA	----	---	---	----	---	---
Suma 29 OCP + 3 CBs	W-OCPECD01	0.35	µg/L	<0.350	---	SA	----	---	---	----	---	---
Dicofol	W-OCPECD01	0.03	µg/L	<0.030	---	SA	----	---	---	----	---	---

Data sprzedaży : 9.12.2021  
 Strona : 4 z 7  
 Zlecenie : PO2104340  
 Odbiorca : Wodociągi Pawłowice



Matryca badana: WODA PITNA				Numer próbki klienta			Pielgrzymowice, ul. Stroma (Sklep usługowy) - woda uzdatniona			----		
Data / godzina pobrania próbki przez Próbkobiorcę				Identyfikator próbki			PO2104340001			----		
Data / godzina pobrania próbki przez Próbkobiorcę				25.11.2021			----			----		
Parametr	Metoda	LOR	Jednostka	Wynik	NP	AK	Wynik	NP	AK	Wynik	NP	AK
<b>Pestycydy chloroorganiczne - Kontynuacja</b>												
Quintozene & Pentachloroaniline	W-OCPECD01	0.02	µg/L	<0.020	---	SA	----	---	---	----	---	---
<b>Pobór próbki</b>												
Pobieranie próbek	W-SP-PWM	-	-	Wykonane	---	A	----	---	---	----	---	---
Pobieranie próbek	W-SP-DW	-	-	Wykonane	---	A	----	---	---	----	---	---
<b>Wielopierścieniowe węglowodory aromatyczne (WWA)</b>												
Benzo(b)fluoranten	W-PAHGMS02	0.002	µg/L	<0.0020	---	SA	----	---	---	----	---	---
Benzo(k)fluoranten	W-PAHGMS02	0.002	µg/L	<0.0020	---	SA	----	---	---	----	---	---
Benzo(a)piren	W-PAHGMS02	0.002	µg/L	<0.0020	---	SA	----	---	---	----	---	---
Indeno(1.2.3.cd)piren	W-PAHGMS02	0.002	µg/L	<0.0020	---	SA	----	---	---	----	---	---
Benzo(g,h,i)perylene	W-PAHGMS02	0.002	µg/L	<0.0020	---	SA	----	---	---	----	---	---
<b>Wszystkie metale/ Główne kationy</b>												
Antymon (Sb)	W-METMSFX5	1	µg/L	<1.0	---	SA	----	---	---	----	---	---
Arsen (As)	W-METMSFX5	1	µg/L	<1.0	---	SA	----	---	---	----	---	---
Bar (Ba)	W-METMSFX5	0.5	µg/L	14.1	± 1.41	SA	----	---	---	----	---	---
Beryl (Be)	W-METMSFX5	0.2	µg/L	<0.20	---	SA	----	---	---	----	---	---
Bismut (Bi)	W-METMSFX5	1	µg/L	<1.0	---	SA	----	---	---	----	---	---
Bor (B)	W-METMSFX5	10	µg/L	13	± 1	SA	----	---	---	----	---	---
Chrom (Cr)	W-METMSFX5	1	µg/L	<1.0	---	SA	----	---	---	----	---	---
Cyna (Sn)	W-METMSFX5	1	µg/L	<1.0	---	SA	----	---	---	----	---	---
Cynk (Zn)	W-METMSFX5	2	µg/L	19.6	± 2.0	SA	----	---	---	----	---	---
Fosfor ogólny (P)	W-METMSFX5	50	µg/L	<50.0	---	SA	----	---	---	----	---	---
Glin (Al)	W-METMSFX5	5	µg/L	20.2	± 2.0	SA	----	---	---	----	---	---
Kadm (Cd)	W-METMSFX5	0.2	µg/L	<0.20	---	SA	----	---	---	----	---	---
Kobalt (Co)	W-METMSFX5	0.5	µg/L	<0.50	---	SA	----	---	---	----	---	---
Lit (Li)	W-METMSFX5	1	µg/L	2.9	± 0.3	SA	----	---	---	----	---	---
Magnez (Mg)	W-METMSFX5	3	µg/L	2290	± 229	SA	----	---	---	----	---	---
Mangan (Mn)	W-METMSFX5	0.5	µg/L	3.06	± 0.31	SA	----	---	---	----	---	---
Miedź (Cu)	W-METMSFX5	1	µg/L	3.1	± 0.3	SA	----	---	---	----	---	---
Molibden (Mo)	W-METMSFX5	1	µg/L	<1.0	---	SA	----	---	---	----	---	---
Nikiel (Ni)	W-METMSFX5	2	µg/L	<2.0	---	SA	----	---	---	----	---	---
Ołów (Pb)	W-METMSFX5	1	µg/L	<1.0	---	SA	----	---	---	----	---	---
Potas (K)	W-METMSFX5	50	µg/L	1120	± 112	SA	----	---	---	----	---	---
Selen (Se)	W-METMSFX5	1	µg/L	<1.0	---	SA	----	---	---	----	---	---
Sód (Na)	W-METMSFX5	30	µg/L	3340	± 334	SA	----	---	---	----	---	---
Srebro (Ag)	W-METMSFX5	1	µg/L	<1.0	---	SA	----	---	---	----	---	---
Stront (Sr)	W-METMSFX5	1	µg/L	49.4	± 4.9	SA	----	---	---	----	---	---
Tal (Tl)	W-METMSFX5	0.5	µg/L	<0.50	---	SA	----	---	---	----	---	---
Tellur (Te)	W-METMSFX5	5	µg/L	<5.0	---	SA	----	---	---	----	---	---
Tytan (Ti)	W-METMSFX5	1	µg/L	<1.0	---	SA	----	---	---	----	---	---
Uran (U)	W-METMSFX5	0.1	µg/L	<0.10	---	SA	----	---	---	----	---	---
Wanad (V)	W-METMSFX5	1	µg/L	<1.0	---	SA	----	---	---	----	---	---
Wapń (Ca)	W-METMSFX5	50	µg/L	14000	± 1400	SA	----	---	---	----	---	---
Żelazo (Fe)	W-METMSFX5	2	µg/L	31.0	± 3.1	SA	----	---	---	----	---	---

Gdy data i/lub czas jest przedstawiony w nawiasie, oznacza to że został on oszacowany przez laboratorium dla celów analitycznych. Jeśli czas przygotowania próbki jest wyświetlony jako 0:00 - to informacja ta nie została przekazana przez klienta. Jeśli nie podano czasu próbkowania, czas próbkowania będzie domyślnie ustawiony na 00:00 w dniu pobierania próbek. Jeżeli nie podano daty pobierania próbek, laboratorium przyjmuje datę pobierania próbek i wyświetla ją w nawiasach bez elementu czasowego. Niepewność pomiarowa jest wyrażona jako rozszerzona niepewność pomiarowa powiększona o współczynnik k = 2, reprezentującego 95% poziomu ufności.

Klucz: LOR = Limit raportowania; NP = Niepewność pomiarowa.

Data sprzedaży : 9.12.2021  
 Strona : 5 z 7  
 Zlecenie : PO2104340  
 Odbiorca : Wodociągi Pawlowice



## Wyniki opisowe

Matryca badana: WODA PITNA

Metoda: Składnik	Accreditation Key	Identyfikator próbki	Numer próbki klienta Data / godzina pobrania próbki przez Próbkobiorcę	Wyniki analiz
<b>Parametry sensoryczne</b>				
W-ODTA-SEN: Zapach	SA	PO2104340-001	Pielgrzymowice, ul. Stroma (Sklep usługowy) - woda uzdatniona 25.11.2021 00:00	akceptowalny TON1
W-ODTA-SEN: Smak	SA	PO2104340-001	Pielgrzymowice, ul. Stroma (Sklep usługowy) - woda uzdatniona 25.11.2021 00:00	akceptowalny TFN1

## Podsumowanie zastosowanych metod

Metody analityczne	Opis metody
W-CLF-PHO_PL	PB-1 Wydanie 2 (30.11.2018). Oznaczanie chloru wolnego, chloru ogólnego i chloru związanego metodą z użyciem przenośnego kolorymetru HACH Pocket II.
W-CL-IC	CZ_SOP_D06_02_068 (CSN EN ISO 10304-1) Oznaczanie rozpuszczonych fluorków, chlorków, bromków, azotynów, azotanów i siarczanów metodą jonowej chromatografii cieczowej i oznaczanie azotu azotynowego, azotu azotanowego i siarki siarczanowej obliczeniowo ze zmierzonych wartości. [Zewnętrzny dostawca usług badań - ALS Czech Republic - Praga - numer akredytacyjny Laboratorium: 1163]
W-CLOST-DW	PN-EN ISO 14189:2016-10 Clostridium perfringens. Metoda filtracji membranowej. Inkubacja filtra membranowego w warunkach beztlenowych w $44 \pm 1^\circ \text{C}$ przez $21 \pm 3 \text{h}$ poprzedzona filtracją membranową. [Zewnętrzny dostawca usług badań - ALS Poland - Kraków - numer akredytacji: AB 1473]
W-CNT-PHO	CZ_SOP_D06_02_089.A (CSN 75 7415, CSN EN ISO 14403-2) Oznaczanie cyjanków ogólnych metodą spektrofotometrii i cyjanków związanych metodą obliczeniową. [Zewnętrzny dostawca usług badań - ALS Czech Republic - Czeska Lipa - numer akredytacyjny Laboratorium: 1163]
W-COL-SPC	CZ_SOP_D06_02_079 (CSN EN ISO 7887) Oznaczanie barwy metodą spektrometrii. [Zewnętrzny dostawca usług badań - ALS Czech Republic - Praga - numer akredytacyjny laboratorium: 1163]
W-CON-PCT	CZ_SOP_D06_02_075 (ČSN EN 27 888, SM 2520 B) Oznaczanie przewodności elektrycznej i obliczanie zasolenia. [Zewnętrzny dostawca usług badań - ALS Czech Republic - Praga - numer akredytacyjny Laboratorium: 1163]
W-ECOL-DW	PN-EN ISO 9308-1:2014-12+A1:2017-04 Jakość wody. Oznaczanie Escherichia coli i bakterii z grupy coli. Część 1: Metoda filtracji membranowej dla wód z niską florą bakteryjną. [Zewnętrzny dostawca usług badań - ALS Food & Pharmaceutical Polska Sp. z o.o. - numer akredytacji: AB 1473]
W-ENTCO-DW	PN-EN ISO 7899-2:2004 Jakość wody. Wykrywanie i oznaczanie liczby enterokoków jelitowych. Część 2: Metoda filtracji membranowej. [Zewnętrzny dostawca usług badań - ALS Food & Pharmaceutical Polska Sp. z o.o. - numer akredytacji: AB 1473]
W-F-IC	CZ_SOP_D06_02_068 (CSN EN ISO 10304-1) Oznaczanie rozpuszczonych fluorków, chlorków, bromków, azotynów, azotanów i siarczanów metodą jonowej chromatografii cieczowej i oznaczanie azotu azotynowego, azotu azotanowego i siarki siarczanowej obliczeniowo ze zmierzonych wartości. [Zewnętrzny dostawca usług badań - ALS Czech Republic - Praga - numer akredytacyjny Laboratorium: 1163]
W-METMSFX5	CZ_SOP_D06_02_002 (US EPA 200.8, CSN EN ISO 17294-2, US EPA 6020A, CSN 75 7358, próbki przygotowane zgodnie z CZ_SOP_D06_02_J02 rozdz. 10.1 i 10.2) Oznaczanie pierwiastków za pomocą spektrometrii masowej z plazmą indukcyjnie sprzężoną i stechiometryczne obliczenie stężeń związków z wartości mierzonych w tym obliczenie całkowitej mineralizacji i obliczenie sumy Ca + Mg. Próbkę utrwalono przez dodanie kwasu azotowego przed analizą. [Zewnętrzny dostawca usług badań - ALS Czech Republic - Praga - numer akredytacyjny Laboratorium: 1163]
W-MICRO22-DW	PN-EN ISO 6222:2004 Jakość wody. Liczna mikroorganizmów hodowlanych. Liczba kolonii poprzez zaszczepienie na pożywkę agarowej. [Zewnętrzny dostawca usług badań - ALS Food & Pharmaceutical Polska Sp. z o.o. - numer akredytacji: AB 1473]
W-MICRO36-DW	PN-EN ISO 6222:2004 Jakość wody. Liczna mikroorganizmów hodowlanych. Liczba kolonii poprzez zaszczepienie na pożywkę agarowej. [Zewnętrzny dostawca usług badań - ALS Food & Pharmaceutical Polska Sp. z o.o. - numer akredytacji: AB 1473]



Data sprzedaży : 9.12.2021  
 Strona : 6 z 7  
 Zlecenie : PO2104340  
 Odbiorca : Wodociągi Pawłowice



Metody analityczne	Opis metody
W-NH4-SPC	CZ_SOP_D06_02_019 (ČSN EN ISO 11732, ČSN EN ISO 13395, SM 4500-NO2-, SM 4500-NO3-) Oznaczenie jonów amonowych, azotynów, sumy jonów azotynowych i azotanowych metodą dyskretnej spektrofotometrii i określanie azotynowego, azotanowego, amonowego, nieorganicznego i organicznego azotu oraz wolnego amoniaku w wyniku obliczeń z wartości zmierzonych oraz obliczanie całkowitej mineralizacji. [Zewnętrzny dostawca usług badań - ALS Czech Republic - Praga - numer akredytacyjny Laboratorium: 1163]
W-NO2-SPC	CZ_SOP_D06_02_019 (ČSN EN ISO 11732, ČSN EN ISO 13395, SM 4500-NO2-, SM 4500-NO3-) Oznaczenie jonów amonowych, azotynów, sumy jonów azotynowych i azotanowych metodą dyskretnej spektrofotometrii i określanie azotynowego, azotanowego, amonowego, nieorganicznego i organicznego azotu oraz wolnego amoniaku w wyniku obliczeń z wartości zmierzonych oraz obliczanie całkowitej mineralizacji. [Zewnętrzny dostawca usług badań - ALS Czech Republic - Praga - numer akredytacyjny Laboratorium: 1163]
W-NO3-SPC	CZ_SOP_D06_02_019 (ČSN EN ISO 11732, ČSN EN ISO 13395, SM 4500-NO2-, SM 4500-NO3-) Oznaczenie sumy jonów amonowych, azotynów oraz sumy jonów azotynowych i azotanów metodą dyskretnej spektrofotometrii. Oznaczenie azotynów, azotanów, amoniaku, nieorganicznego, organicznego, całkowitego azotu, wolnego amoniaku i zdysocjowanych jonów amonowych poprzez obliczenie na podstawie zmierzonych wartości łącznie z obliczeniem całkowitej mineralizacji. [Zewnętrzny dostawca usług badań - ALS Czech Republic - Praga - numer akredytacyjny Laboratorium: 1163]
W-OCPECD01	CZ_SOP_D06_03_169 (CSN EN ISO 6468, US EPA 8081, DIN 38407-2, przygotowanie próbek zgodnie z CZ_SOP_D06_03_P01 rozdz. 9.2, CZ_SOP_D06_03_P02 rozdz. 9.2) Oznaczenie pestycydów chloroorganicznych i innych związków halogenowych metodą chromatografii gazowej z detekcją ECD i obliczenie sumy pestycydów chloroorganicznych i innych związków halogenowych na podstawie zmierzonych wartości [Zewnętrzny dostawca usług badań - ALS Czech Republic - Praga - numer akredytacyjny Laboratorium: 1163]
W-ODTA-SEN	CZ_SOP_D06_04_065 (TNV 75 7340:2005, CSN EN 1622, STN EN 1622) Analiza sensoryczna wody - Oznaczenie zapachu i smaku. [Zewnętrzny dostawca usług badań - ALS Czech Republic - Praga - numer akredytacyjny Laboratorium: 1163]
W-OXY-IC	CZ_SOP_D06_02_098 (CSN EN ISO 15061, CSN EN ISO 10304-4) - Oznaczenie rozpuszczonych bromianów, chloranów i chlorynów metodą jonowej chromatografii cieczowej oraz określenie sumy chloranów i chlorynów poprzez obliczenia z wartości mierzonych. [Zewnętrzny dostawca usług badań - ALS Czech Republic - Praga - numer akredytacyjny Laboratorium: 1163]
W-PAHGMS02	CZ_SOP_D06_03_161 (US EPA 8270D, US EPA 8082A, CSN EN ISO 6468, US EPA 8000D, samples preparation as per CZ_SOP_D06_03_P01 rozdz. 9.1, 9.4.1). Oznaczenie półlotnych związków organicznych metodą chromatografii gazowej z detektorem MS lub MS/MS oraz obliczenia sumy półlotnych związków organicznych na podstawie wartości zmierzonych. [Zewnętrzny dostawca usług badań - ALS Czech Republic - Praga - numer akredytacyjny Laboratorium: 1163]
W-PH-PCT	CZ_SOP_D06_02_105 (ČSN ISO 10523, US EPA 150.1, SM 4500-H+ B) Oznaczenie pH metodą potencjometryczną [Zewnętrzny dostawca usług badań - ALS Czech Republic - Praga numer akredytacyjny Laboratorium: 1163]
W-SO4-IC	CZ_SOP_D06_02_068 (ISO 10304-1) Oznaczenie rozpuszczonych fluorków, chlorków, bromków, azotynów, azotanów i siarczanów metodą jonowej chromatografii cieczowej i oznaczenie azotu azotynowego, azotu azotanowego i siarki siarczanowej obliczeniowo ze zmierzonych wartości. [Zewnętrzny dostawca usług badań - ALS Czech Republic - Praga - numer akredytacyjny Laboratorium: 1163]
W-TOC-IR	CZ_SOP_D06_02_056 (CSN EN 1484, SM 5310) Oznaczenie ogólnego węgla organicznego (TOC), rozpuszczonego węgla organicznego (DOC), ogólnego węgla nieorganicznego (TIC), oraz ogólnego węgla (TC), z detekcją w podczerwieni. [Zewnętrzny dostawca usług badań - ALS Czech Republic - Praga - numer akredytacyjny Laboratorium: 1163]
W-TUR-COLB	CZ_SOP_D06_02_074 (CSN EN ISO 7027-1) Oznaczenie mętności za pomocą turbidymetru optycznego. [Zewnętrzny dostawca usług badań - ALS Czech Republic - Praga - numer akredytacyjny Laboratorium: 1163]
W-VOCGMS02	CZ_SOP_D06_03_155 z wyłączeniem rozdz. 10.5, 10.6 (US EPA 624, US EPA 8260, US EPA 8015, EN ISO 10301, MADEP 2004 rev. 1.1 CSN ISO 11423, CSN EN ISO 15680) Oznaczenie lotnych związków organicznych metodą chromatografii gazowej z detekcją MS i obliczanie sumy lotnych związków organicznych z mierzonych wartości. [Zewnętrzny dostawca usług badań - ALS Czech Republic - Praga - numer akredytacyjny Laboratorium: 1163]
Metoda Przygotowania	Opis metody
W-SP-DW	PN-ISO 5667-5:2017-10. Jakość wody. Pobieranie. Część 5: Wytyczne dotyczące pobierania próbek wody ze stacji uzdatniania wody i dystrybucji wody pitnej.
W-SP-PWM	PN-EN ISO 19458:2007 Jakość wody. Pobieranie próbek do badań mikrobiologicznych.

Zasady obliczeń i sumowania parametrów dostępne są na życzenie w Dziale Obsługi Klienta

### Odpowiedzialny za autoryzację wyników

Autoryzowane przez:	Metody autoryzowane:	Podpis
Ewelina Pustowka	W-CLOST-DW, W-ECOL-DW, W-ENTCO-DW, W-MICRO22-DW, W-MICRO36-DW	



Data sprzedaży : 9.12.2021  
Strona : 7 z 7  
Zlecenie : PO2104340  
Odbiorca : Wodociągi Pawlowice



Martyna Pasternak	W-CLF-PHO_PL, W-CL-IC, W-CNT-PHO, W-COL-SPC, W-CON-PCT, W-F-IC, W-METMSFX5, W-NH4-SPC, W-NO2-SPC, W-NO3-SPC, W-OCPECD01, W-OXY-IC, W-PAHGMS02, W-PH-PCT, W-SO4-IC, W-SP-DW, W-SP-PWM, W-TOC-IR, W-TUR-COLB, W-VOCGMS02	
-------------------	---	--

--Koniec sprawozdania--

